

TBO7

中級～

中国の特許調査

名古屋
大 阪
九 州中国特許データベースの活用方法（最新特許情報の入手法）
商用データベースの問題点と解決法

中国特許を調査する場合、通常、英語翻訳された商用英語データベースが使われますが、これだけでは、検索漏れが発生する可能性があります。漏れを減らすには、中国語での検索も併用する必要がありますが、一つの用語に多くの漢字表現がある等、中国語での検索は簡単ではありません。

本講座では、中国語データベースを用い、中国語が理解できない方でも機械翻訳を利用することで中国語の技術用語を漏れなく抽出して検索する方法や、中国語の特許明細書を査読する方法について、中国特許調査の経験豊富な講師が分かり易く解説します。

講 師：西尾 潤（株）ユポ・コーポレーション 市場開発部

場 所：日本パテントデータサービス(株) 名古屋、大阪、九州各営業所 セミナー室

時 間：1日間（10：00～16：00）

受講料：16,000円（税別）※TV聴講価格

定 員：各会場共 10名（先着順申し込み）

日 程：4月25日（木）、2020年2月25日（火）

対 象：特許調査担当者の中級者以上（中国語の知識は不要）

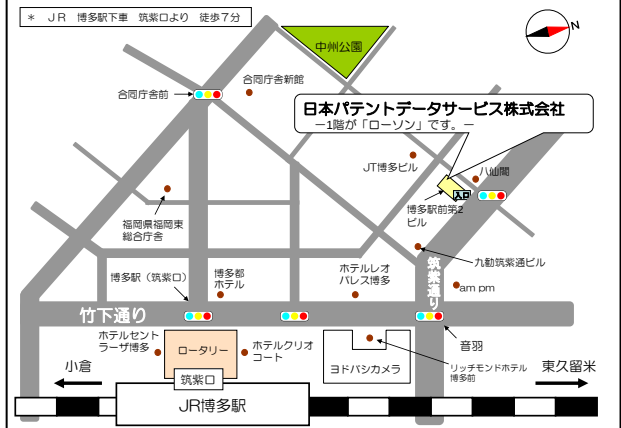
【セミナースケジュール】

10：00	講師ご紹介
10：05	①中国特許検索の実例 ・中国特許データベース CNIPR ・中国特許収録データベース（有料・無料） ②中国特許データベースから得られる情報 ・主な特許データベースの仕様 ・特許収録状況 ・実案検索の要否
11：45	昼休憩
12：45	③中国語キーワードを使用した検索 ・英語キーワード検索の限界 ・中国原語キーワードの抽出方法
14：20	休憩
14：30	④中国特許文献の査読 ・機械翻訳の利用 ・JPO 中韓翻訳・検索システムの活用 ⑤中国語特許検索の応用 ・審査情報の取得 ・特実以外の検索 ・台湾の検索
15：50	質疑・応答
16：00	終了

【備考】

- ・中国語に関する知識がなくても問題ございません。
- ・セミナーご参加の方で事前にご質問や特に説明をお聞きになりたい内容がございましたらお申出下さい。セミナー当日に可能な限りお答えさせていただきます。

【会場案内図】中国の特許調査（TV聴講）

大阪会場	名古屋会場
 日本パテントデータサービス株式会社 ビーイングビル2階。お問合せ先:06-6448-7401	 日本パテントデータサービス株式会社 三蔵ビル11階。お問合せ先:052-219-4561
大阪市西区新町 1-7-18 ビーイングビル 2F TEL:06(6448)7401	名古屋市中区栄 2-10-19 名古屋商工会議所ビル 11F TEL:052(219)4561
九州会場	セミナーに関するお問合せ等
 日本パテントデータサービス株式会社 1階が「ローソン」です。	【お問合せ先】 東京本社 知財研修部 TEL: 03-3580-8021 FAX: 03-5512-7810 E-Mail: chizai-semi@jpds.co.jp 【申込締切】セミナー開催日の3営業日前までとさせていただきます。 【申込方法】 FAXまたはeメールでお受けいたします。(受講票をメールまたはFAXにてお送り致します。5営業日以内に届かない節はご一報ください。) 【キャンセル】 セミナー開催日前10日以降にキャンセルされた場合には、受講料を請求させていただきます。但し講師の都合などで急遽開催が見送られた場合には受領済みの受講料を返却させていただきます。
福岡県福岡市博多区博多駅前2-6-23 博多駅前第2ビル7F TEL:092(405)2341	

お申込日 年 月 日

TV聴講「中国の特許調査」申込書

日本パテントデータサービス株式会社 知財研修部 行 (FAX: 03-5512-7810)

会社名					部課名		
住所	〒						
TEL					FAX		
希望日	□4月25日 □2020年2月25日		会場	□名古屋 □大阪 □九州			
受講者名			所属			特許調査経験	□有(年) □無
E-mail							
受講者名			所属			特許調査経験	□有(年) □無
E-mail							
支払方法	□単独請求書・銀行振込 □当日現金 □合算請求(お取引コード:)						
備考:							